

**14251M-HLGR**



**610847**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2022-07-14

## Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata .....	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	7
1.4	Nem rendeltetésszerű használat .....	7
2	Általános információ .....	8
2.1	Felelőssége és garancia .....	8
2.2	Szerzői jog védelme.....	8
2.3	Megfelelőségi nyilatkozat .....	8
3	Szállítás, csomagolás és tárolás .....	9
3.1	Szállítási ellenőrzés .....	9
3.2	Csomagolás.....	9
3.3	Tárolás.....	9
4	Technikai adatok .....	10
4.1	Technikai adatok.....	10
4.2	Készülék funkciói .....	11
4.3	A készülék részegységeinek leírása .....	12
5	Üzembe helyezése és kezelés .....	13
5.1	Üzembe helyezés .....	13
5.2	A mikrohullámú sütőben történő főzés alapjai .....	14
5.3	Mikrohullámú sütőben használható edények .....	15
5.4	Használat.....	16
6	Tisztítás .....	32
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	32
6.2	Tisztítás .....	33
7	Lehetséges meghibásodások.....	34
8	Leselejtezés.....	34



**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

## 1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

### 1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



**VESZÉLY!**

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELEM!**

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

**JÓ TANÁCS!**

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

## 1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

### Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

### Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párologást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanászhoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

### Tűzveszély / Robbanásveszély

- Ne tegyen semmilyen tárgyat (szakácskönyveket, mosogatórongyot stb.) a hőkezelő kamrába.  
A készülék váratlan bekapcsolódása károsíthatja vagy akár meg is gyújthatja az adott tárgyat.
- Élelmiszerek éghető anyagokban történő melegítése vagy főzése során - például műanyag vagy papír edények esetén - a készüléket folyamatosan ellenőrzésünk alatt kell tartani, nehogy azok túl magas hőmérsékletet érjenek el.
- Ha a mikrohullámú sütőben lévő anyagok meggyulladnak, hagyja csukva a készülék ajtaját, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.

## Biztonság

- Ne használjon fémedényeket, serpenyőket, sem pedig fémfedeleket. A fém szikrák létrejöttéhez vezethet a hőkezelő kamrában. Csak mikrohullámú sütőben használható, és hőálló anyagból készült edényeket használjon (5.3. fejezet).
- Ne melegítsen ételeket vagy folyadékokat zárt vagy kibontatlan edényekben. Elpattanhatnak a melegítés során, vagy sérüléseket okozhatnak kinyitásuk közben!
- A friss vagy kemény tojást, héjában és héj nélkül sem szabad melegíteni mikrohullámú sütőben, mivel a tojás felrobbanhat.
- Szűrje át a kemény héjú ételek héját, például burgonyát, sütőtököt, almát és gesztenyét melegítés előtt.
- Ne tegyen víz-olaj, vagy víz-zsír keveréket a mikrohullámú sütőbe, mert ez robbanásveszéllyel jár.

## A mikrohullámú sütő biztonságos kezelése

- Ne süssön ételeket nagy mennyiségű olajban a készülékben. A forró olaj bősérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.
- A mikrohullámú sütőben melegített étel egyenetlenül melegszik. Az edények általában nem forrósodnak fel annyira, mint az ételek. Gondosan ellenőrizze az ételek hőmérsékletét, különösen gyermekek esetén. **FORRÓ FELÜLET!**
- Az italok mikrohullámú sütőben való melegítése úgynevezett „késleltetett forráshoz” vezethet”. A folyadék eléri a forráspontját annak ellenére, hogy kívülről nem látszik, hogy forr. Ezért az adott edényt/poharat különös gonddal kell kezelni. Még egy enyhe ütés is, például a készülékből való kiszedés során, a folyadék kifröccsenését okozhatja. **Égési sérülés veszélye!**
- Ne használjon magas, keskeny nyakú és keskeny edényeket.
- Helyezzen egy kanalat (kivételes esetben fémből készült kanalat) vagy egy üvegpálcát a folyadékkal ellátott tartályba, majd helyezze a tartályt a forgó tányér közepére. Melegítés előtt keverje meg, majd újra keverje meg a melegítési idő felénél. Melegítés után várjon egy kicsit, óvatosan keverje meg a folyadékokat a tartályban, majd vegye ki a hőkezelő kamrából.
- Mivel a mikrohullámú sütőben az étel egyenetlenül melegszik, a cumisüvegben vagy egyéb gyerekeknek szánt üvegekben lévő italt/ételt alaposan fel kell keverni vagy fel kell rázni, majd közvetlenül ellenőrizni kell az ételek hőmérsékletét a gyermek etetése előtt. **Melegítés előtt el kell távolítani a kupakot és a gumis részt!**

### Mikrohullámú sugárzás veszélye

Ha a mikrohullámok az ember szervezetet érik, sérülést okozhatnak. A veszély elkerülése érdekében tartsa be az alábbi biztonsági tanácsokat:

- Ne próbálja használni a mikrohullámú sütőt, ha az ajtaja nyitva van, ha nem akarja megterhelő és káros elektromágneses sugárzásnak kitenni magát.
- Soha ne cserélje ki a biztonsági zárat!
- Nagyon fontos, hogy az ajtó teljesen ép legyen és megfelelően záródjon. Az ajtó veszélyes meghibásodása lehet például, ha:
  - az ajtó deformálódott vagy meggömbült,
  - a tartópántok és csavarozások eltörték vagy nincsenek megfelelően rögzítve,
  - az ajtó tömítés megsérült vagy tönkrement,
  - az üveg elrepedt,
  - a zárrészek károsodtak.
- Az ajtó és a készülék között nem lehet idegen test.
- Az ajtó tömítése jól záródjon és semmiféle szennyeződés ne legyen rajta, különben a készülékből elektromágneses hullámok szabadulhatnak ki. Előzze meg a lerakódásképződést (tisztítószerek, por, zsíradsék stb.).

HU

### Kezelő személyzet

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek ill. pszichikai, érzékelési vagy mentális fogyatékkal élők vagy ezirányú tudással, tapasztalattal nem rendelkezők is használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha felvilágosították őket a készülék használatával kapcsolatban, és megértették, milyen veszélyekkel járhat a berendezés használata. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ne hagyja a készüléket gyermekek közelében felügyelet nélkül.

### Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.



- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

### **1.3 Rendeltetésszerű használat**

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- ételek felmelegítéséhez, készítéséhez, grillezéséhez és leolvasztásához megfelelő edényeket használjon.

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokba;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

### **1.4 Nem rendeltetésszerű használat**

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végeztethető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- ipari és laboratóriumi célokra,
- tárolóhelyként (pl. konyhai eszközökhöz),
- papír, textíliák vagy más éghető anyagok szárítása,
- egészségre káros, könnyen párologó folyadékok és anyagok, stb. melegítésére és felforralására

## 2 Általános információ

### 2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

HU

### 2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

### 2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Uniós normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

## 3 Szállítás, csomagolás és tárolás

### 3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

### 3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

### 3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

## 4 Technikai adatok

### 4.1 Technikai adatok

<b>Megnevezés:</b>	<b>Mikrohullámú sütő 14251M-HLGR</b>
Cikkszám:	<b>610847</b>
Anyag:	rozsdamentes acél   acél, festett
A hőkezelő kamra anyaga:	rozsdamentes acél
A forgótál anyaga:	üveg
A forgótál átmérője mm-ben:	270
A mikrohullámú sütő teljesítménye W-ban:	1400
A forró levegő teljesítménye W-ban:	1950
A grill teljesítménye W-ban:	1950
Magnetronok száma:	1
Teljesítményfokozatok száma:	6
Úrtartalom literben:	25
A hőkezelő kamra méretei: (szél. x mély. x mag.) (mm):	316 x 315 x 197
Időbeállítás perc.:	95
Csatlakozási értékek:	1,95 kW   230-240 V   50 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	485 x 440 x 282
Súly kg-ban:	16,4

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

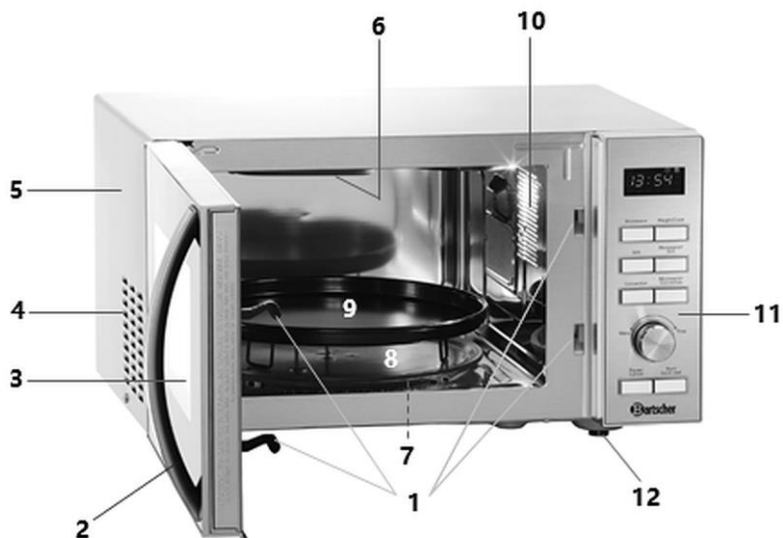
### Verzió / tulajdonságok

- Funkció:
  - kiolvasztás
  - melegítés
  - grill (a funkciók kombinálhatók)
  - forró levegő (a funkciók kombinálhatók)
- Vezérlés:
  - elektronikus
  - gomb
  - gomb
- Időzítő
- Digitális kijelző
- LED kijelző
- Forgótányér
- Belső világítás
- Készlet tartalma: 1 grillserpenyő, Ø 280 mm, mag. 52 mm

## 4.2 Készülék funkciói

A mikrohullámú sütő mikrohullámú sütővel kompatibilis edények használatával készült ételek elkészítésére és kiolvasztására szolgál. A mikrohullámú sütő az ételkészítés széles spektrumát kínálja a kiegészítő forró levegő és a grillezés funkcióinak köszönhetően. Egy adott funkció ideje és teljesítménye az igényektől függően egyedileg állítható be.

## 4.3 A készülék részegységeinek leírása



ábr. 1

- |                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Biztonsági zárrendszer          | 2. Az ajtó fogantyúja |
| 3. Betekintőablakkal ellátott ajtó | 4. Szellőző nyílások  |
| 5. Készülékház                     | 6. Grillsütő          |
| 7. Forgógyűrű                      | 8. Forgótányér        |
| 9. Grillserpenyő                   | 10. Belső világítás   |
| 11. Kezelőpanel                    | 12. Talpak (4x)       |

### 5 Üzembe helyezése és kezelés

#### 5.1 Üzembe helyezés

##### Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



#### VIGYÁZAT!

##### Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
  - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
  - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
  - könnyen megközelíthető
  - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- A készüléket megfelelően szellőztetni kell ahhoz, hogy megfelelően működjön.
- A szellőzőnyílásokat soha nem szabad lefedni.
- A készülék telepítésekor a következő minimális távolságokat kell betartani:
  - fent 20 cm
  - mindkét oldalon 5 cm,
- Ügyelni kell arra, hogy a készülék közvetlenül egy hőálló felületű falhoz kerüljön felszerelésre, hogy senki ne érhesen hozzá közvetlenül a készülék hátuljához. Égési sérülés veszélye!

- A készüléknek legalább 2 m távolságra kell lennie a rádiótól, TV készüléktől stb., hogy ne zavarja a vételt.

### Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.

## 5.2 A mikrohullámú sütőben történő főzés alapjai

A hagyományos hőforrás helyett a mikrohullámú sütő elektromágneses hullámokat továbbító elektronlámát használ. Ezek a hullámok, akár csak a rádióhullámok, láthatatlanok, csak a hatásuk figyelhető meg. A hullámok behatolhatnak olyan anyagokba, mint az üveg, porcelán, műanyag és papír. Mivel ezek az anyagok nem tartalmaznak vizet, zsírt vagy olajat, nem melegítik őket mikrohullámok.

Egyszerűen fogalmazva, a mikrohullámok behatolnak az ételbe. A víz-, zsír- vagy olajmolekulák rezegni kezdenek, a súrlódás pedig hőt generál, amelyet felolvasztásra, melegítésre vagy főzésre használhatunk.

Mikrohullámú sütővel történő főzéskor a főtt termék belsejében hő keletkezik, ellentétben a szokásos főzési vagy grillezési eljárással, ahol a hő kívülről jut az ételbe.

Ha a sütő nem sérült, a mikrohullámok által generált energia a készülék belsejében marad, és nem veszélyezteti a felhasználót.

- A melegítendő ételeket óvatosan helyezze a mikrohullámú sütőbe, a nagyobb darabokat a tányér külső szélére helyezze.
- Ne feledkezzen meg a melegítési időről. A legjobb, ha a megadott legrövidebb időt állítja be, és ha szükséges, később meghosszabbítja a melegítési időt. A túl sokáig melegített étel meggyulladhat vagy füstölni kezdhet.
- Fedje le az ételt melegítés közben. Ennek eredményeként az étel egyenletesen melegszik, és nem fröccsen.
- Melegítés közben egyszer fordítsa meg az ételt. Ez felgyorsítja a melegítési folyamatot, például csirke vagy hamburger esetében. A nagy darabokat, például a sültet legalább egyszer meg kell fordítani.
- Az olyan ételeket, mint a húsgombók, legalább egyszer, a melegítési idő felénél át kell fordítani, fel kell fordítani vagy kívülről befelé fordítani és fordítva.



### 5.3 Mikrohullámú sütőben használható edények

- Ellenőrizze, hogy az edények mikrohullámú sütőben használhatók-e.  
**Teszt:** tegye az üres edényt egy pohár vízzel (soha ne kapcsolja be a készüléket, ha üres, vagy ha üres edény van benne) a készülékbe, és 60 másodpercig melegítse a legmagasabb szinten. A megfelelő edény kissé meleg. Ha az edény forró, mikrohullámú sütőben nem használható.  
A mikrohullámú sütőben használható anyag lehetővé teszi a mikrohullámok áthatolását. Az energia áthalad a tartályon és felmelegíti az ételt.
- Ne használjon fémből készült edényeket vagy fémrészeket (pl. olyan tányérokat, amelyeken aranycsík van). A mikrohullámok nem jutnak át a fémen.
- Ne használjon újrahasznosított papírból készült termékeket, mivel azok kis fémdarabokat tartalmazhatnak. Szikrák vagy akár tűz is jelentkezhethet, ha az ilyen edényeket mikrohullámú sütőben használják.
- Ajánlatos ovális vagy kerek edényeket használni, nem szögleteseket, mert az ételek gyorsabban melegednek fel az edények sarkainál.
- A lapos, széles edények alkalmasabbak mikrohullámú sütőben való használatra, mint a keskeny és magas edények. Az étel lapos edényekben egyenletesen fog melegedni.
- Annak megakadályozása érdekében, hogy az étel az edény szélén forrjon, bevonhatja vékony alumíniumfólia-csíkokkal az edény széleit. Ne használjon túl sok alumíniumfóliát, és tartson min. 2,5-3,0 cm távolságot a fólia és a mikrohullámú sütő főzőterének falai között.

Az alábbi táblázat segít kiválasztani a megfelelő edényeket:

Edény főzéshez	Mikrohullámok	Grillfunkció	Forrólevegő-funkció	Kombinált funkció *
Hőálló üveg	igen	igen	igen	igen
Nem hőálló üveg	nem	nem	nem	nem
Hőálló kerámiaedény	igen	igen	igen	igen
Mikrózható műanyag edények	igen	nem	nem	nem
Konyhai papírtörő	igen	nem	nem	nem
Tálca / fémtál	nem	igen	igen	nem
Fémváz	nem	igen	igen	nem
Alumíniumfólia & alumíniumfóliából készült tárolóedény	nem	igen	igen	nem

Tábl. 1

\* Kombinált funkciók: „Mikrohullámú sütő + grill” i „Mikrohullámú sütő + forró levegő”

HU

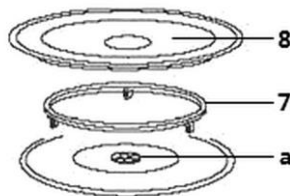
## 5.4 Használat

### Használat előtt

1. Távolítsa el minden kelléket és kiegészítőt a készülékből.
2. Az első használat előtt gondosan tisztítsa meg a készüléket és tartozékait a 6. „Tisztítás” c. fejezetben leírt tanácsoknak megfelelően.
3. Hagyja az ajtót nyitva, hogy a főzőtér teljesen kiszáradhasson.

### A forgó tányér behelyezése

1. Helyezze a forgó gyűrűt (7) a főzőtér alján lévő nyílásba.
2. Helyezze a forgó tányért (8) barázdált oldalával lefelé a főzőtér aljára, és forgassa addig, amíg a helyére nem illeszkedik (a).

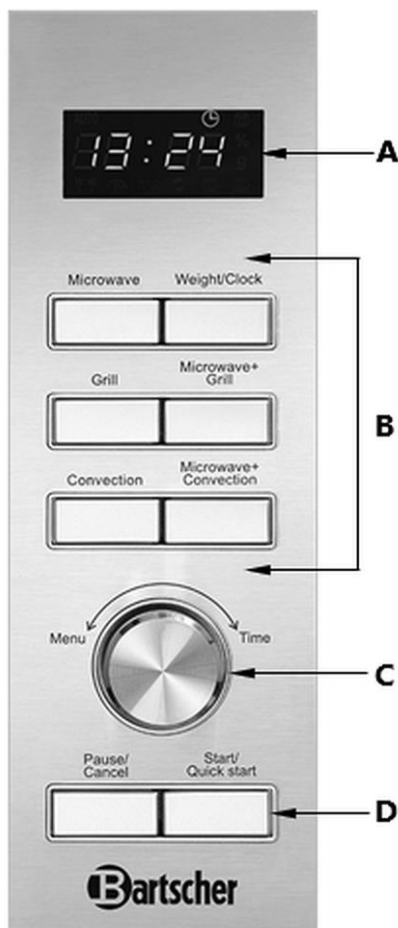


2. ábra

### Tanácsok a felhasználó számára

- A hőkezelési folyamat során a készülék körülbelül 25 másodperc után visszatér a készenléti üzemmódba.
- A PAUSE/CANCEL gomb egyszeri megnyomásával a hőkezelés alatt a program leáll. Ezután a program folytatásához meg kell nyomni a START/QUICK START gombot.
- A PAUSE/CANCEL gomb kétszeri megnyomásakor a program leáll.
- A hőkezelési folyamat befejezése után kétpercenként egy emlékeztető hangjelzés hallható, amíg a PAUSE/CANCEL gombot meg nem nyomja, vagy ki nem nyitja a készülék ajtaját.
- A készülék elektronikus vezérlőrendszere hűtési funkcióval is rendelkezik. Mint minden olyan hőkezelési folyamatnál, ahol a főzési idő meghaladja a 2 percet, a készülék ajtaja kinyílik vagy a hőkezelési folyamat leáll, a ventilátor automatikusan elindul körülbelül 3 percre, hogy lehűtse a készüléket, és így meghosszabbítsa annak élettartamát.
- A grillfunkcióval ellátott mikrohullámú sütő első használatakor enyhe szag és füst jelenhet meg. Ez egy normális jelenség, amely a gyártási maradékok elégetése következtében következik be, és egy bizonyos használati idő után megszűnik.

### Kezelőpanel



**A** A – Digitális kijelző

**B** B – Funkciógombok

Mikrohullámú sütő	Súly / idő
Grillezés	Mikrohullámú sütő + grill
Forró levegő	Mikrohullámú sütő + forró levegő

**C** C – Menü/Forgó időszabályzó

**D** D – Egyéb funkciógombok

Szünet/Törlés	Indítás/Gyors indítás
---------------	-----------------------

Ábr. 3

### Üzembe helyezés



#### FIGYELEM

##### **Égési sérülés veszélye a forró edények megérintése esetén!**

Az edények nagyon forróak lehetnek, mivel a hő kiáramlik az ételből.  
Az edényeket csak sütőkesztyűvel vagy konyharuhával szabad eltávolítani.



#### FIGYELMEZTETÉS!

##### **Gyulladásveszély!**

A készüléket különösen nagy teljesítményszint használata esetén ellenőrizni kell.

Szokatlan zajok, ételfröccsenések vagy folyékonybuborékok esetén csökkentse a teljesítményt.

1. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a forgótányér és a forgógyűrű megfelelően illeszkednek-e.

A hőkezelő kamrának tisztának kell lennie; a forgógyűrűnek a horonyban kell lennie; a forgótányérnak bele kell illeszkednie a forgótányérmenetbe.

#### VIGYÁZAT!


**Soha ne használja a készüléket forgótányér, ételtartó valamint étel nélkül!**

**Semmi sem nyúlhat ki a forgótányér pereme fölé.**

**Ne melegítsen ételeket közvetlenül a forgótányéron.**

**Több darab melegítése esetén az ételt egyenletesen terítse el az edényen / a tartályban, úgy, hogy egymáshoz ne érjenek.**

2. Helyezze az edényt az étellel a forgótányérra.
3. Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítésekben nincsenek-e idegen testek, és hogy az ajtó megfelelően záródik-e.
4. Csukja be a készülék ajtaját.
5. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy arra alkalmas, egykonnektoros hálózati dugaljba.

A készülék első csatlakoztatásakor hangjelzés hallható, valamint „1:01” és  jelenik meg a digitális kijelzőn.

6. A gép beindításához állítsa be a kívánt üzemmódot, teljesítményszintet és hőkezelési időt. Vegye figyelembe a következő fejezetek megjegyzéseit.

A beállítások elvégzése és a kiválasztott program elindítása után a hőkezelő kamra fénye bekapcsol, és a forgótányér forog.

### **VIGYÁZAT!**

**A forgótányérnek mindig szabadon kell forognia.**

## **Beállítások**

### **Adatok megadása**

1. Az adatok beírásakor a gombokat hatékonyan kell egymás után megnyomni. A készülék hosszabb szünetek esetén automatikusan leállítja a folyamatot. A készülék hangjelzéssel jelzi, hogy elfogadta az adatot. A kettős hangjelzés azt jelzi, hogy a beírt adatok nem kerültek elfogadásra.
2. Adja meg az adatokat és próbálja meg újra.

HU

### **Az adatok törlése**

1. Az adatok törléséhez a hőkezelési folyamat megkezdése előtt nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot.

### **Megszakítás vagy befejezés funkció**

1. A munkamenet megszakításához nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot, vagy nyissa ki a készülék ajtaját.
2. A munkamenet folytatásához csukja be a készülék ajtaját, majd nyomja meg az INDÍTÁS/GYORS INDÍTÁS. gombot.
3. A hőkezelési folyamat teljes befejezéséhez, valamint az összes utasítás törléséhez nyomja meg ismét a PAUSE/CANCEL gombot.

### **A program vége**

Ha a program befejeződött, a hangjelzés addig hallható, amíg valamelyik gombot meg nem nyomja, vagy amíg az ajtót ki nem nyitja.

1. Vegye ki az elkészített ételt.
2. Magas víztartalmú ételek elkészítése után hagyja egy ideig nyitva a készülék ajtaját, hogy a hőkezelő kamra kiszáradjon.

### Időbeállítás

A készülék 12 vagy 24 órás formátumú órával van ellátva. Az óra 12- vagy 24 órás ciklusra állítható a WEIGHT/CLOCK gomb megnyomásával a Standbay üzemmódban.

#### Példa:

A készüléken az időt például 8:30-ra kell beállítani.

1. Nyomja meg egyszer vagy kétszer a WEIGHT/CLOCK gombot a 24 órás vagy 12 órás ciklus kiválasztásához.
2. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot, amíg meg nem jelenik a „8” óra.
3. Nyomja meg egyszer a WEIGHT/CLOCK gombot a beállított idő megerősítéséhez.
4. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot, amíg meg nem jelenik a kívánt „30” perc.
5. Nyomja meg egyszer a WEIGHT/CLOCK gombot a beállított idő megerősítéséhez.

#### Figyelem:

A hőkezelés során a WEIGHT/CLOCK. gomb megnyomásával ellenőrizheti az aktuális időt.

HU

### Gyorsindítás

Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy a sütő 100%-os hőkezeléssel működjön.

1. A hőkezelési idő beállításához gyorsan nyomja meg többször az INDÍTÁS/GYORS INDÍTÁS gombot.

A maximális hőkezelési idő 10 perc.

### Hőkezelés: mikrohullámú sütő

A készülék ezen funkciója alkalmas egytálételek, levesek, szósok, ropogós bőr nélküli húsok, párolt hal, zöldségek, köretek (rizs, burgonya, liszttermékek), forró italok elkészítésére.

Ebben az üzemmódban a kezelőpanelen található MICROWAVE gomb segítségével beállíthatja, hogy a mikrohullámú sütő mekkora teljesítménnyel és mennyi ideig melegítse vagy főzze a terméket.

A teljesítményszintet a MICROWAVE gombbal lehet beállítani.

Az alábbi táblázat rálátást nyújt a teljesítményszintekre, bemutatja, hányszor kell megnyomni a gombot, valamint bemutatja a %-os teljesítményt és a programjelzőket.

Nyomja meg a MICROWAVE gombot	Teljesítmény
1-szer	100 %
2-szor	80 %
3-szor	60 %
4-szor	40 %
5-ször	20 %
6-szor	00 %

Tábl. 2

A beállítható hőkezelési idő max. 95 perc.

A főzési idő az étel alábbi jellemzőitől függ:

**kezdeti hőmérséklet:** minél alacsonyabb, annál tovább tart a hőkezelés

**sűrűség:** minél nagyobb, annál tovább tart a hőkezelés

**páratartalom:** minél alacsonyabb, annál tovább tart a hőkezelés

**forma:** minél vastagabb, annál tovább tart a hőkezelés

**súly:** minél nagyobb, annál tovább tart a hőkezelés

1. Először válassza ki a teljesítményszintet a MICROWAVE gomb segítségével, majd a MENU/TIME forgatógombbal a kívánt hőkezelési időt.
2. Végül nyomja meg a START/QUICK START gombot a hőkezelési folyamat elindításához.

### Példa:

A termék 5 percg 60%-os teljesítményszintű melegítéséhez adja meg a következő parancsokat a kezelőpanelen:

1. Nyomja meg háromszor a MICROWAVE gombot.
2. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot addig, amíg a kívánt hőkezelési idő (5:00) meg nem jelenik.
3. Nyomja meg a START/QUICK START gombot a befejezéshez.

### Figyelem:

A hőkezelési folyamat során a MICROWAVE gomb megnyomásával ellenőrizheti a teljesítményszintet.



### Grillfunkció

A grillfunkcióval végzett hőkezelés különösen megfelelő vékony hússzeletekhez, steakkekhez, karajhoz, kebabhoz, kolbászhoz és csirkéhez. Meleg szendvicsekhez és rakott ételekhez is megfelelő.

1. Grillezéshez a csomag részét képező grillserpenyőt használja.
2. Helyezze a grillserpenyőt az étellel a forgótányérra, és készítse el az ételt.
3. Az ételt tartalmazó grillserpenyő eltávolításához használjon hőálló kesztyűt.

### Példa:

Tegyük fel, hogy 12 percig szeretnénk grillezni.

1. Készenléti üzemmódban nyomja meg egyszer a GRILL gombot.
2. Forgassa a MENU/TIME gombot addig, amíg a kívánt idő (12:00) meg nem jelenik.
3. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

### Figyelem:

Alapértelmezett állapotban a grill teljesítménye a legmagasabb teljesítményszintre van állítva. A maximális grillezési idő 95 perc.

HU

### Forrólevegő-funkció

A forró levegővel történő főzés során forró levegő kering a készülék belsejében, hogy gyorsan és egyenletesen megbarnítsa az ételt és ropogóssá tegye azt. A készülék tíz különböző hőkezelési hőmérsékletre állítható be, akár 95 perces hőkezelési idővel.

A forró levegő funkció tökéletesen alkalmas sütik, kekszek, omlós tészta, felfújt, habcsók és puszedli készítésére.

### Hőkezelés forró levegővel

A hőkezelés hőmérsékletét a CONVECTION gombbal lehet beállítani.

A hőmérséklet beállításainak áttekintése a 2. táblázatban található.

A táblázat **bal oszlopa** mutatja, hogy hányszor kell megnyomni a CONVECTION gombot a kívánt teljesítmény beállításához.

A **jobboldali oszlopban** jelenik meg a hőmérséklet.

Nyomja meg a CONVECTION gombot	Hőmérséklet (kb. °C)
1-szer	200
2-szor	190
3-szor	180
4-szor	170
5-ször	160
6-szor	150
7-szer	140
8-szor	130
9-szor	120
10-szor	110

Tábl. 3

A hőkezelés idejét a MENU/TIME forgatógombbal állíthatja be.

#### Példa:

Egy étel 40 percen át, 180 °C-on történő hőkezeléséhez a következő beállításokat kell elvégezni a kezelőpanelen:

1. Készenléti üzemmódban helyezzen élelmiszert a készüléktérbe.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Nyomja meg a CONVECTION gombot háromszor a kívánt 180 °C-os hőmérséklet beállításához.
4. A MENU/TIME forgatógombot elforgatva állítsa be a hőkezelési időt 40 percre. A maximális hőkezelési idő 95 perc.
5. Nyomja meg a START/QUICK START gombot a hőkezelési folyamat elindításához.

### **Figyelem:**

A hőkezelési folyamat során a CONVECTION gomb megnyomásával ellenőrizheti a forró levegő hőmérsékletét.

### **Előmelegítés és hőkezelés forró levegővel**

A készülék beprogramozható úgy, hogy az előmelegítést és a hőkezelést forró levegő használatával kombinálja.

### **Példa:**

170 °C-on történő előmelegítéshez, majd 35 percen át történő hőkezeléshez, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Készenléti üzemmódban nyomja meg a CONVECTION gombot a kívánt hőmérséklet beállításához.
2. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.  
Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható.
3. Nyissa ki a készülék ajtaját, és helyezze az ételtartót a forgótányér közepére.
4. A MENU/TIME forgatógombot elforgatva állítsa be a hőkezelési időt 35 percre. A digitális kijelzőn megjelenik a beállított hőmérséklet.
5. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

### **Figyelem:**

A maximális előmelegítési idő 30 perc. A beállított hőmérséklet elérése után a hőkezelő kamrában a hőmérséklet állandó marad.

30 percnél 5 másodpercenként rövid hangjelzés hallható. Ha a készülék ajtaja nem nyílik ki, a program 30 perc után automatikusan véget ér.

### **Funkció: mikrohullámú sütő + grill**

A mikrohullámú sütő és a grill együttes működtetésével érheti el a főzéstől / sütéstől elvárt hatást, ráadásul az étel héja is ropogós lesz. Ennek eredményeként lerövidül az elkészítési idő. A készülék ezen funkciója különösen tepsis ételekhez, húshoz, baromfihoz, sült burgonyához és melegszendvicshöz használható.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy két kombinációt válasszon előre beprogramozott százalékokkal a grillezéshez és a mikrohullámú sütéshez. A felhasználó kiválasztja a teljes időt, és a kiválasztott kombináció ennek megfelelően szabályozza a mikrohullámú sütő és a grill időtartamának arányát.

1. Először nyomja meg 1 vagy 2 alkalommal a MICROWAVE + GRILL gombot az adott élelmiszernek megfelelő kombinációs beállítás kiválasztásához.
2. Ezután állítsa be a kívánt főzési időt az Time / Menü forgatógomb forgatásával. A kívánt sütési idő megjelenik a digitális kijelzőn.
3. Nyomja meg a START/QUICK START gombot a program elindításához.

### Figyelem:

A maximális hőkezelési idő 95 perc. Miután a hőkezelés befejeződött, négy hangjelzés hallható.

A hőkezelési folyamat során a MICROWAVE + GRILL gomb megnyomásával ellenőrizheti a beállított programot.

### 1. Kombináció

Mikrohullámú üzemmód 30%, a grillezés ideje 70%:  
halhoz, burgonyához vagy rakott ételekhez.

### Példa:

Például az 1. kombináció 25 perces hőkezelési idejének beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Készenléti üzemmódban nyomja meg 1 alkalommal a MICROWAVE + GRILL gombot.
2. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot addig, amíg a digitális kijelzőn a kívánt hőkezelési idő (12:00) meg nem jelenik.
3. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

### 2. Kombináció

Mikrohullámú üzemmód 55 %, a grillezés ideje 45%:  
pudinghoz, omlетthez, sült burgonyához és baromfihoz.

### Példa:

Például az 2. kombináció 12 perces hőkezelési idejének beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyomja meg STOP/RESET gombot.
2. Nyomja meg kétszer a MICROWAVE + GRILL gombot.
3. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot addig, amíg a digitális kijelzőn a kívánt hőkezelési idő (12:00) meg nem jelenik.

4. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

### Funkció: mikrohullámú sütő + forró levegő

Ez a kombinált konvekciós és mikrohullámú üzemmód a következőkre alkalmas:

- nagy nedvességtartalmú rakott ételek
- vastagabb húsdarabok
- fagyasztott, kész péksütemények
- magasabb páratartalmú sütemények

A készülék négy előre beprogramozott beállítással rendelkezik, amelyek megkönnyítik az automatikus hőkezelést mind forró levegő, mind mikrohullámú sütő üzemmódban.

A forró levegő kívánt hőmérsékletének kiválasztásához nyomja meg a CONVECTION gombot annyiszor, ahányszor a következő táblázat mutatja.

Információ a kijelzőn	Nyomja meg a MICROWAVE + CONVECTION gombot	Hőmérséklet (°C)
COMB1	1-szer	200
COMB2	2-szor	170
COMB3	3-szor	140
COMB4	4-szor	110

Tábl. 4

### Figyelem:

A beállítható maximum hőkezelési idő max. 95 perc.

A hőkezelési folyamat/sütés során a MICROWAVE + CONVECTION gomb megnyomásával ellenőrizheti a forró levegő hőmérsékletét.

1. Készenléti üzemmódban helyezzen egy élelmiszerral teli edényt a főzőtérben lévő forgó tányérra.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot addig, amíg a digitális kijelzőn a kívánt hőkezelési idő (26:00) meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

### Kiolvasztás

A sütő lehetővé teszi az étel kiolvasztását a felhasználó által megadott súlytól függően. A kiolvasztási idő és a teljesítmény automatikusan beállítódik, amikor az élelmiszer-kategória és a súly be van programozva. A fagyasztott termék tömege 100 g-tól 1800 g-ig terjedhet.

A mikrohullámú energia kívülről melegíti az élelmiszert. A hő lassan beáramlik az étel belsejébe, ami egyenletes felolvasztást eredményez.

1. Készenléti üzemmódban fordítsa a MENU/TIME forgatógombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a digitális kijelzőn meg nem jelenik az „**A-09**” felirat.
2. Nyomja meg a WEIGHT/CLOCK gombot a súly megadásához.
3. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot addig, amíg a digitális kijelzőn a kívánt olvasztási idő (05:30) meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a START/QUICK START gombot ennek megerősítéséhez.

#### **TANÁCS!**

**A készülék az idő 2/3-ának lejárta után leáll, hangjelzés hallható.**

**Ellenőrizze az étel állapotát és szükség esetén fordítsa meg. Ha szükséges, folytassa a leolvasztási folyamatot a START/ QUICK START gomb újbóli megnyomásával.**

#### **Figyelem:**

A következő alapszabály mind a nyers, mind a kész fagyasztott ételekre vonatkozik: kb. 5 perc / 500 g, azaz pl. 500 g fagyasztott spagettiszósz 5 percen át kell leolvasztani.

Időnként nyissa ki a készülék ajtaját, és vegye ki a kiolvasztott részeket, vagy válassza le azokat a még megfagyott darabokról. Ha a becsült leolvasztási idő letelte után a termék még nem olvadt ki teljesen, egy perc után még állítsa be újból, amíg minden része ki nem olvad.

A kiolvasztáshoz vegye ki az élelmiszert a csomagolásból, és tegye az ételt egy tányérra.

Csak addig lehet benne a mikrohullámú sütőben a fagyasztott terméket tartalmazó műanyag edény, amíg az étel annyira ki nem enged, hogy ki lehet azt venni az edényből. Ezután mikrózható edénybe kell tenni.

A maximális leolvasztási idő 45 perc. Amikor a beállított leolvasztási idő letelt, 4 hangjelzés hallható.

A következő hőkezelési program elindítása előtt nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot, vagy nyissa ki a készülék ajtaját.

### Leolvasztási technikák

A leolvasztás során kövesse az alábbi utasításokat:

#### Letakarás

Az élelmiszereket le kell takarni, hogy:

- felgyorsítsuk a melegítést,
- elkerüljük az étel kiszáradását,
- elkerüljük a zsír kifröccsenését a főzőkamrában.

Kivétel: a kenyér, a péksütemény, a panírozott ételek és a ropogós ételek.

#### Forgatás / keverés

A leolvasztás során szinte az összes ételt legalább egyszer meg kell fordítani vagy összekeverni.

1. Célszerű a ragadós ételdarabokat a lehető leggyorsabban szétválasztani.

#### Kisebb adagok

A kisebb adagok egyenletesebben és gyorsabban olvadnak le, mint a nagyobb adagok.

1. Ezért az ételt fagyasztás előtt kisebb darabokra kell osztania.

Ily módon egy teljes menü gyorsan és egyszerűen elkészíthető.

#### Érzékeny ételek

Az olyan érzékeny ételeket, mint a pite / sütemény, tejszín, sajt vagy kenyér, csak részben kell kiolvasztani, a leolvasztási folyamatot szobahőmérsékleten kell befejezni. Így elkerüljük azt a helyzetet, amikor az étel külseje túl forró, miközben a közepe még mindig fagyos.

#### Félretétel ideje

A kiolvasztás után nagyon fontos, hogy tegye félre az ételt, mivel ez garantálja a leolvasztási folyamat befejezését. A kiolvasztás után a kiolvasztott ételt a lehető leghamarabb fel kell dolgozni. Ne fagyassza le újra a kiolvasztott ételeket.

### Többlépcsős hőkezelés

Ezzel az eszközzel legfeljebb három egymás után végrehajtható programot állíthat be. Ha be szeretnénk állítani a következő hőkezelési programot, a programozást az alább látható sorrendben kell végrehajtani:

**Példa:**

**Hőkezelés mikrohullámú sütőben**



**Hőkezelés forró levegővel**

1. Készenléti üzemmódban helyezzen élelmiszert a készüléktérbe.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Nyomja meg többször a MICROWAVE gombot addig, amíg a kívánt teljesítményszint meg nem jelenik.
4. A MENU/TIME forgatógombbal állítsa be a hőkezelés idejét.

**FIGYELEM!**

**Ne érintse meg a START/QUICK START gombot.**

5. Nyomja meg a CONVECTION gombot a forró levegő hőmérsékletének beállításához.
6. Forgassa el a MENU/TIME forgatógombot a hőkezelés idejének beállításához.
7. Végül nyomja meg a START/QUICK START gombot a többlépcsős hőkezelési folyamat elindításához.

**FIGYELEM!**

**A többlépcsős hőkezelési programban az Automatikus leolvasztás, a Gyorsindítás (Quickstart) és az Automatikus hőkezelés menüpont sem állítható be.**

### Automatikus hőkezelés menüpont

Az Automatikus hőkezelés menü lehetővé teszi az ételek automatikus hőkezelését vagy megmelegítését teljesítményszint vagy idő beállítása nélkül. Elég ismerni az étel típusát és súlyát.

1. Készenléti üzemmódban helyezzen élelmiszert a készüléktérbe.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Készenléti üzemmódban forgassa a MENU/TIME forgatógombot az óramutató járásával ellentétes irányba, és válassza ki a kívánt programot (áttekintés - 5. táblázat).



## Üzembe helyezése és kezelés

4. Annyiszor nyomja meg a WEIGHT/CLOCK gombot, amíg ki nem választja megfelelő súlyt.
5. Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

Kód	Élelmiszerek	
A-01	Burgonya (230 g)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kávé és a burgonya esetében a WEIGHT/CLOCK gomb megnyomásakor a digitális kijelzőn a súly helyett az adagok száma jelenik meg.</li> <li>• A leolvasztás során az A-9 pontnál a készülék leáll, hogy a felhasználónak lehetősége legyen megfordítani az ételt, hogy egyenletesen kiolvadjon. Ezután meg kell nyomni a START/QUICK START gombot a folyamat befejezéséhez.</li> <li>• Az automatikus hőkezelés eredménye olyan tényezőktől függ, mint a feszültségingadozás, az élelmiszertermék alakja és mérete, valamint az egyes ételek hőkezelésének mértékére vonatkozó személyes preferenciák. Ha úgy találja, hogy az eredmény nem teljesen kielégítő, kissé módosítsa a hőkezelési időt.</li> </ul>
A-02	Italok (200 ml)	
A-03	Pattogatott kukorica (99 g)	
A-04	Automatikus újramelegítés (g)	
A-05	Tészta (g)	
A-06	Pizza (g)	
A-07	Baromfi (g)	
A-08	Sütemény (g)	
A-09	Kiolvasztás	

Tábl. 5

HU

### Védelem gyermekek esetén

Használja ezt a funkciót annak megakadályozására, hogy a kisgyermekek felügyelet nélkül kezeljék a készüléket. A digitális kijelzőn megjelenik a CHILD LOCK üzenet, és a készülék nem működtethető, amíg a gyermekvédelem aktív.

#### A gyermekzár aktiválása

Ha a készülék készenléti üzemmódban van, és egy percen belül nem történik semmilyen művelet, automatikusan gyermekvédelmi üzemmódba kapcsol, és az összes gomb zárolásra kerül.

#### A gyermekzár levétele

A gyermekvédelmi üzemmód a készülék ajtajának kinyitásával és becsukásával kikapcsolható.

## Védőeszközök

### Túlmelegedés elleni védelem

Ha a mikrohullámú sütőben túl magas a hőmérséklet, a túlmelegedés elleni védelem kioldódik, és a készülék kikapcsol. Hangjelzés hallható, és a digitális kijelzőn megjelenik az „E01-es” hibajelzés.

1. A készülék normál üzemmódba való visszakapcsolásához nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját a hőkezelt kamra lehűléséhez.

### Alacsony hőmérséklet elleni védelem

Amikor a készülék alacsony hőmérsékletet érzékel, hangjelzés hallható, és a digitális kijelzőn az „E02” felirat látható.

1. Nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot a normál készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

### Védelem az érzékelők meghibásodása ellen

Rövidzárlat esetén a készülék önvédelmi módra vált, és a digitális kijelzőn az „E03” felirat jelenik meg. Hangjelzést hall.

1. Nyomja meg a PAUSE/CANCEL gombot a normál készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

HU

## 6 Tisztítás

### 6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

## 6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. Puha, nedves ruhával alaposan távolítsa el az étel- és italmaradványokat a belső falakról. Enyhe mosószert is használhat erős szennyeződéshez.
3. Tisztítsa meg a külső felületeket puha, nedves ruhával.

### **VIGYÁZAT!**

**A készülék belsejében lévő alkatrészek védelme érdekében ne engedje, hogy a szellőzőnyílásokba víz kerüljön.**

4. Enyhén nedves ruhával törölje le az ajtaját, az ajtótmítéseket és a szomszédos részeket.
5. A kezelőpanelt csak enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa. A véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében hagyja nyitva a készülék ajtaját.
6. Rendszeresen tisztítsa meg a forgógyűrűt, a forgótányért és a levehető fogantyúval ellátott grillserpenyőt meleg vízzel és enyhe mosószerral, vagy mosogatógépben.
7. Ha az ajtón belül és kívül páralecsapódás tapasztalható, puha ruhával távolítsa el a nedvességet.

### **TIPP:**

**A kondenzvíz felhalmozódik, ha a készüléket magas páratartalom mellett használja. A kondenzvíz képződése normális folyamat.**

8. A készülék belsejében lévő szagok eltávolíthatóak, ha egy csésze citromlevet és citromhéjat tesz a mikrohullámú sütőbe kb. 5 percre mikrózható edényben.
9. Alaposan szárítsa meg a készüléket és a tartozékokat száraz, puha ruhával.

### 7 Lehetséges meghibásodások

**Ha a mikrohullámú sütő nem működik:**

1. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva az áramforráshoz. Húzza ki a dugót az aljzatból, és várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt megfelelően csatlakoztatja.
2. Ellenőrizze, hogy a biztosíték nem kapcsolt-e le, vagy a főkapcsoló nincs-e kikapcsolva. Ha megfelelően működnek, ellenőrizze az áramforrást másik eszközzel.
3. Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően van-e becsukva (ajtózáró rendszer). Ellenkező esetben biztonsági okokból nem keletkeznek mikrohullámok a hőkezelő kamrában.

**TIPP:**

**Ha a fenti hibák mindegyike kizárható, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot szakemberrel vagy az eladóval a készülék ellenőrzése vagy javítása érdekében.**

HU

### 8 Leselejtezés

#### Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.